signlanguage@school

ЗНАКОВ ЕЗИК В УЧИЛИЩЕ



Концепция и материали за преподаване в билингвистични класове

www.signlanguage-school.eu

Значението на Знаковия език

Независимо от напредъка в технологиите (напр. кохлеарно-имплантните системи) и непрекъснатите усилия за усвояване на словесни езици, глухите хора си остават лингвистично малцинство. Знаковият език винаги е бил и продължава да бъде основно средство за общуване между глухите хора и майчин език за някои от тях.

Следователно, лингвистичното развитие на глухите ученици с помощта на знаков език е от съществено значение за реализиране на техния личностен потенциал и бъдеща реализация. Проучванията в цяла Европа доказват, че в повечето страни-членки на Европейския съюз преподаването чрез два езика, единият от които знаков, е по-често изключение, отколкото правило.

Билингвистичният и бикултурен подход на проекта към знаковия език има принос към образованието на глухите ученици. Той се явява естествено продължение на друг европейски проект – „SignLibrary", който има за цел представяне на произведения от световната литература на различни знакови езици. Книгите са достъпни онлайн и могат да бъдат свалени безплатно от сайта www.signlibrary.eu.



Проектът SIGNLANGUAGE@SCHOOL (Знаков език в училище)

Главната цел на проекта е **разработване на материали за преподаване в билингвистични класове в начална училищна степен**. В тяхното създаване участват експерти, преподаватели от училища и университети от страните-партньори по проекта – Австрия, Германия и България, запознати с необходимостта от специални дидактически материали и билингвистични концепции за преподаване чрез знаков език.

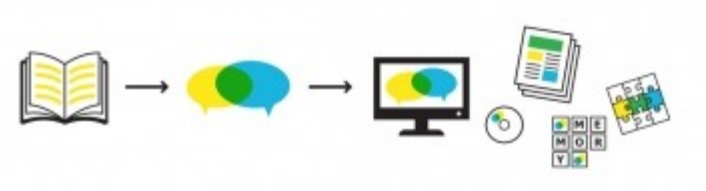
Националният екип на всяка партниращa страна се състои от:

- образователна организация за глухи и слабочуващи
- педагогически университет (катедра по специална педагогика)
- начално училище за глухи и слабочуващи деца

Учителите от всяка страна, заедно със своите ученици, избират книги / приказки, които да бъдат преведени на националния знаков език, и заедно с образователните организации да бъдат разработени и публикувани в Интернет и на DVD. Крайният продукт, **SIGNLANGUAGE@SCHOOL KIT,** ще

съдържа вариант на книгите/приказките, заснети на знаков език, концепция за преподаване в билингвистични класове, разработена съвместно с университетите, както и други учебно-помощни материали.

Освен писмения текст и книгите на знаков език, той ще включва и препоръки и концепции в подкрепа на словесно-знаковия подход на преподаване.



Знаковият език – ежедневна необходимост

Учители от билингвистични класове лесно могат да използват SIGNLANGUAGE@SCHOOL KIT в работата си чрез изтеглянето му от сайта на проекта www.signlanguage-school.eu.

Посетете нашия уебсайт или страницата ни във Фейсбук, за да следите развитието на проекта. Ще разберете колко са важни билингвистичния подход в обучението и създадените материали за преподаване на глухите деца.



Контакти

Водещ партньор

equalizent training and consultation Ltd
Obere Augartenstraße 20, 1020 Vienna

Contact: Mag.a Stefanie Fieber-Grandits
Tel: +43 (0) 1 / 409 83 18
Fax: +43 (0) 1 / 409 83 18
Email: stefanie.fieber-grandits@equalizent.com

Европейски координатор

queraum. cultural- & social research
Obere Donaustraße 59/7a, 1020 Vienna

Contact: Michael Stadler-Vida
Tel: +43 (0) 1 / 958 09 11
Fax: +43 (0) 1 / 253 30 337 518
Email: stadler.vida@queraum.org

Партньори по проекта:

Асист Нет/Assist Net, София, България: Международен консорциум от експерти в различни области на знанието, образованието и обучението: www.assist-net.eu

Софийски университет "Св. Климент Охридски", Катедра "Специална педагогика": www.uni-sofia.bg

ССУ с детска градина за деца с увреден слух "Проф. Д-р Дечо Денев" - гр. София: www.deafschool.hit.bg

Университетски колеж за обучение на учители, Долна Австрия: www.ph-noe.ac.at

Център за ученици със зрителни нарушения, Проектен билингвистичен клас: www.schulen.wien.at/schulen/915023/start.htm

Университет Кьолн: www.hf.uni-koeln.de/30040

Училище Johann-Joseph-Gronewald School: www.gronewaldschule.de

Gebärdenfabrik: www.gebaerdenfabrik.de

Програма „Учене през целия живот“

Този проект е финансиран с подкрепата на Европейската комисия.
Тази публикация отразява само личните виждания на нейните автори и от Комисията не може да бъде търсена отговорност за използването на съдържащата се в нея информация.